

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/11057/Add.212

8 January 1974

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня  
на Ближнем Востоке

Следующее донесение об обстановке в египетско-израильском секторе по состоянию на 7 января 1974 года основано на информации, полученной от штабов ЧВС ООН и ОНВУП:

1. Общая оценка обстановки:

Общая обстановка продолжала оставаться сравнительно спокойной, за исключением четырех случаев обмена огнем: два раза огонь начинали египетские войска, один раз израильские войска и один раз огонь велся со стороны неопознанных войск. В общей сложности отмечено 12 инцидентов, не связанных с обменом огнем: восемь — со стороны египетских войск и четыре — со стороны неопознанных войск.

Обстановка, созданная в результате продвижения вперед египетских войск в районе позиции II2I Шведского батальона и позиции 502 Ирландского батальона (см. S/11057/Add.195), является следствием обмена огня в этом районе. Штаб ЧВС ООН поднял вопрос о положении в этом районе перед египетским офицером связи.

Обстановка в городе Суэц продолжала оставаться спокойной, и продвижение транспортных колонн к городу Суэц и НП Кило (ПКК 7660-8252) продолжалось без инцидентов.

2. Донесения о наземных действиях (ведение огня):

а) Финский батальон: Позиция 229 (ПКК 554-175)<sup>1/</sup>: В 16.20 <sup>2/</sup> минометный огонь со стороны египетских войск, который прекратился немедленно.

<sup>1/</sup> ПКК — приблизительные координаты по карте. Следует отметить, что, тогда как ОНВУП использует египетскую красную систему прямоугольных координат, ЧВС ООН по техническим причинам вынуждены были временно применять универсальную поперечно-цилиндрическую меркаторскую систему. ЧВС ООН перейдет к египетской красной системе прямоугольных координат, как только получит требуемые карты.

<sup>2/</sup> Всюду среднее время по Гринвичу.

## b) Ирландский батальон:

i) Позиция 502 (ПКК 393-046): В 07.38 минометный огонь со стороны египетских войск и в 07.39 минометный огонь со стороны израильских войск (обмен огнем). В 08.15 обе стороны прекратили огонь. Между 08.30 и 08.50 и между 14.35 и 14.54 пулеметный огонь со стороны неопознанных войск. Сторону, ведущую огонь, невозможно было определить из-за большого расстояния. Между 12.07 и 13.00 минометный огонь со стороны неопознанных войск. Сторону, ведущую огонь, невозможно было определить из-за большого расстояния и складок местности. Между 19.35 и 19.50 пулеметный огонь со стороны египетских войск.

ii) Позиция 501 (ПКК 443-186): В 08.16 пулеметный огонь со стороны египетских вооруженных сил, а в 08.30 пулеметный огонь со стороны израильских войск (обмен огнем). В 08.52 обе стороны прекратили огонь. Между 11.51 и 11.52 пулеметный огонь со стороны египетских войск.

## c) Шведский батальон:

i) Позиция 1121 (ПКК 390-065): Между 07.40 и 08.30 артиллерийский огонь со стороны египетских и израильских войск (обмен огнем); невозможно было определить, кто первым начал ведение огня из-за большого расстояния и складок местности. Между 08.43 и 08.55 и между 12.17 и 12.54 артиллерийский огонь со стороны египетских войск.

ii) Позиция 1123 (ПКК 426-195): В 08.44 пулеметный огонь со стороны израильских войск, а в 08.45 пулеметный огонь со стороны египетских войск (обмен огнем). В 08.55 обе стороны прекратили огонь.

iii) Позиция 1102 (ПКК 268-813): Между 13.45 и 14.30 пулеметный огонь со стороны египетских войск.

iv) Позиция 1109 (ПКК 732-872): Между 12.19 и 13.25 ружейный огонь со стороны неопознанных войск. Принадлежность огня невозможно было определить из-за большого расстояния.

v) Позиция 1108 (ПКК 298-809): Между 2208 и 2220 ружейный огонь со стороны египетских войск.

vi) Позиция 1101 (ПКК 268-809): Между 22.12 и 22.25 ружейный огонь со стороны египетских вооруженных сил.

/...

3. Донесения о наземных действиях (продвижение вперед):

Финский батальон: Позиция 227 (ПКК 549-166): В дневное время приблизительно 10 египетских солдат снова продвинулись вперед на 50 метров (см. S/11057/Add.208, пункт 3а), израильские войска угрожали открыть по ним огонь. ЧВС ООН несколько раз обращались к обеим сторонам и смогли убедить израильские войска воздержаться от ведения огня, но не достигли успеха в стремлении убедить египетские войска покинуть занятую передовую позицию.

4. Донесения о действиях в воздухе:

Финский батальон:

а) Позиция 211 (ПКК 586-254): В 07.11 два неопознанных реактивных самолета, пролетевших с юга на север над позицией, впервые наблюдались к югу от позиции и в последний раз были отмечены к северу от позиции. В 07.20 два неопознанных реактивных самолета, пролетевших с севера на юг над позицией, впервые наблюдались к северу от позиции и в последний раз были отмечены к югу от позиции.

б) Позиция 213 (ПКК 537-183): В 07.15 два неопознанных реактивных самолета, пролетевших над позицией с севера на юг, впервые наблюдались к северу от позиции и в последний раз были отмечены к югу от позиции.

в) Позиция 202 (ПКК 455-314): В 09.16 неопознанный реактивный самолет, пролетевший над позицией с севера на юг, впервые наблюдался к северу от позиции и в последний раз был отмечен к югу от позиции. Опознать тип и национальную принадлежность самолета было невозможно во всех случаях из-за высоты полета.

5. Жалобы сторон:

а) От Египта были получены жалобы, в соответствии с которыми утверждается, что:

6 января:

i) В 18.45 израильские войска открыли минометный и пулеметный огонь в 6 километрах к югу, юго-востоку от Эль-Баллах.

ii) В 20.00 израильские войска открыли минометный огонь в 6 километрах к югу, юго-востоку от Эль-Баллах.

/...

7 января:

iii) Между 04.05 и 08.08 израильские войска открыли минометный огонь в 6 км к юго-востоку от Эль-Баллах.

iv) В 04.15 и в 05.25 израильские войска открыли минометный огонь в 8 км к юго-востоку от Эль-Баллах.

v) Между 06.30 и 07.35 израильские войска открыли огонь в 8 км к юго-востоку от Эль-Баллах.

vi) В 07.05 и между 07.35 и 08.10 израильские войска открыли артиллерийский огонь в 11 км к северо-востоку от Исмаилии.

vii) В 07.30 израильские войска открыли артиллерийский, минометный огонь и огонь ракетами класса "земля-земля", в 07.55 артиллерийский огонь и в 08.40 минометный огонь в 8 км к юго-востоку от Эль-Баллах.

viii) В 08.00 израильские войска открыли огонь в 16 км к западу от Суэца.

ix) Между 12.20 и 13.00 израильские войска открыли танковый огонь в 5 км к востоку от Эль-Баллах.

x) В 13.50 израильские войска открыли ружейный огонь в 15 км к востоку, северо-востоку от Исмаилии.

Жалоба iii) не была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций, но она может быть отнесена к инциденту, о котором сообщалось в пункте 2b, 1 выше. Жалоба vii) не была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций, но она может быть отнесена к инциденту, о котором сообщалось в пункте 2b, 1 выше. Другие жалобы не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

b) От Израиля были получены жалобы, в соответствии с которыми утверждается, что:

6 января:

i) В 10.13 египетские войска открыли огонь к югу от Абу Сувейер.

ii) В 10.45 египетские войска открыли огонь в районе 147,5 км Суэцкого канала.

/...

iii) В 17.45 египетские войска продвинулись вперед на северо-запад от 101 км дороги Суэц-Каир.

iv) В 19.00 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 8 км к юго-востоку от Эль-Баллах.

v) В 19.30 и в 21.10 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от острова Эль-Баллах.

vi) В 21.00 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от 60 км Суэцкого канала.

7 января:

vii) В 04.45, в 07.45 и 08.30 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от острова Эль-Баллах.

viii) В 08.30 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от 37 км Суэцкого канала.

ix) В 09.00 египетские войска открыли огонь к востоку от острова Эль-Баллах.

x) В 13.35 египетские войска открыли огонь в 10 км к юго-востоку от Фаид.

Жалоба v) не была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций, но она может быть отнесена к инциденту, о котором сообщалось в документе S/11057/Add.208, пункт 2b, (iii). Жалоба vii) не была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций, но она может быть отнесена к инциденту, о котором сообщалось в документе S/11057/Add.208, пункт 2b, (iii). Другие жалобы не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

-----